

„الآن! ليس بدوننا نحن“

هذا ما حققناه !

في 2020 \ 2021

„الآن! ليس بدوننا نحن“

نحن لاجئون من ذوي الإعاقة و أقاربهم ، ملتزمون بتحقيق الشمولية لللاجئين من ذوي الإعاقة. هدفنا هو أن تأمين حياة كريمة نتمتع فيها بحق تقرير المصير لأنفسنا ولللاجئين الآخرين من ذوي الإعاقة. نحن نعيش في ألمانيا. البعض منا يعيش بمفرده، والبعض الآخر مع عائلاتهم. معظمنا يعيش بعيداً عن اللاجئين الآخرين من ذوي الإعاقة.

معاً قمنا بتأسيس مجموعة التمثيل الذاتي „الآن! ليس بدوننا نحن“



هذا ما حققناه!

التمثيل الذاتي: مجموعتنا

بمساعدة منظمة هانديكاب انترناشونال قمنا بتأسيس مجموعتنا وأصبحنا ممثلين وممثلات ذاتيين. أعضاء المجموعة يصغون إلى بعضهم البعض، و

- يساعدون بعضهم البعض
- يمثلون قضاياهم في الحياة السياسية ولدى السلطات وفي المجتمع

تجتمع مجموعتنا منذ حزيران 2020. التقينا في نهاية عام 2021 بالفعل عشر مرات عبر الإنترنت. نطلق على هذه الاجتماعات عبر الإنترنت „اجتماعات شهرية“ كما التقينا ثلاث مرات شخصيًا، مرتين في برلين ومرة في كولونيا. لقاءاتنا الشخصية جميلة جدًا لدرجة أنه لا يوجد ما يمكن أن يحل محلها.

نقوم في اجتماعاتنا بجمع الأفكار لمستقبلنا

وبتخطيط الأنشطة لمجموعتنا.

الحديث عن الماضي والتخطيط للمستقبل.

نتحدث في اجتماعنا الشهري عن وضعنا واحتياجاتنا. نقوم أيضاً بتطوير أفكار حول الكيفية التي نريد بها الدفاع عن حقوقنا ومصالحنا. ترافقنا منظمة هانديكاب انترناشونال و تقدم لنا الدعم. لقد طورنا الآن رؤية وخطة عمل لمجموعتنا.

نتحدث كثيراً عن قصصنا ورحلتنا وخبراتنا مع الشمولية والإقصاء ومخاوفنا و أمانينا في المستقبل. هذا مهم جداً للكثيرين منا. الحديث عن أنفسنا يجعلنا أقوى.



اسم ذو معنى كبير

لقد أطلقنا مؤخرًا على مجموعتنا اسم:

„Now! Nicht Ohne das Wir“

„الآن! ليس بدوننا نحن“

يُظهر الاسم أننا نعرف عن أنفسنا من خلال المجموعة. يعني الاسم بالنسبة لنا: تجمعنا والتزامنا بقضايانا وحقوقنا وهذا يمنحنا الشجاعة, كما أنه يمنحنا الطاقة لعملنا في مجال التمثيل الذاتي.

دعم جيد

قامت منظمة هانديكاب إنترناشونال بدعمنا ومرافقتنا بشكل شامل على طول الدرب. لهذا السبب نحن ممثلين وممثلات ذاتيون اليوم!

قام فريق منظمة هانديكاب إنترناشونال

- بجمعنا معاً، و
- بتنظيم أنشطتنا، و
- بالوقوف إلى جانبنا في عملنا كممثلين ذاتيين.

كان الفريق دائماً نقطة الاتصال الأولى لمجموعتنا.

نتعلم في المجموعة مع بعضنا البعض

لقد تعلمنا الكثير عن مواضيع مهمة جداً.

برامج تدريبية

في ثلاث دورات تدريبية تعلمنا الكثير عن حقوقنا كأشخاص ذوي إعاقة في ألمانيا وتعرفنا على نظام الدعم الاجتماعي في ألمانيا.

تدريبات جماعية

شاركنا في ثلاث جلسات تدريبية جماعية. كانت التدريبات تتمحور حول:

- التعامل بحساسية مع التوتر والصدمة
- تعلم المهارات في تعدد الثقافات
- عمل موارد السيرة الذاتية

لقد تعلمنا شيئاً مهماً: وهو أن خبرتنا ومهاراتنا مورد قيّم!

الإشراف على المجموعة

شاركنا في ثلاثة جلسات إشراف على عمل مجموعتنا. نناقش هنا ما نحتاجه كمجموعة حتى نتمكن من العمل معاً بشكل جيد.



هذا ما حققناه!

أنشطتنا في 2020/2021

في البداية قمنا بالتواصل مع أشخاص مهمين، ممن يعملون في مجال مساعدة اللاجئين وذوي الإعاقة. لهذا أخبرناهم عن وضعنا وقمنا بطرح و تمثيل قضايانا وحقوقنا أمامهم. أردنا أيضاً أن نلفت انتباه المجتمع والسياسة والسلطات إلينا.

ماذا فعلنا هنا لحد الآن؟

1. الإجماعات

- التقينا بخبراء و سياسيين

2. التبادل

- مع مفوض الحكومة الفيدرالية لشؤون اللاجئين والهجرة والاندماج
- مع دائرة دعم الشمولية في ريغنسبورغ.
- مع المنتدى الخاص بالهجرة والإعاقة التابع للجمعية الإقليمية AWO في برلين.
- مع مشروع „مختلفين لكن متشابهين“ التابع للرابطة الاتحادية المتكافئة في هامبورغ.
- مع مجلس الولاية للموسيقى في ولاية النوردراين-وستفالن بشأن التنوع الثقافي الشامل في الموسيقى



3. إلقاء المحاضرات

- في الندوة الرقمية لمشروع „نحن عائلة“
- مع مجموعة عمل طلابية في جامعة لودفيغ ماكسيميليان في ميونيخ بمناسبة يوم التوعية

4. التشبيك مع منطمتين تعملان في مجال التنوع و الشمولية و هما:

- أبطال إجتماعيين في برلين
- منظمة أشخاص يلتقون بأشخاص في كولن

5. التدريبات المتقدمة والدورات

- ك خبراء في القضايا التي تخصنا مع أخصائيين (بالتعاون مع منظمة هانديكاب انترناشونال)
- التعاون في خمس دورات تدريبية نظمتها منظمة هانديكاب إنترناشونال
- للأشخاص العاملين في مجال اللجوء والإعاقة

6. أنشطة أخرى

- المشاركة في ندوات في مجال دراسة الإعاقة بجامعة أليس سالومون للعلوم التطبيقية في برلين
- المساهمة في الذكرى الـ 60 لتأسيس منظمة مساعدة للمكفوفين الألمانية



كان من أبرز الأحداث مشاركتنا في حدث سياسي متخصص كبير عبر الإنترنت حضره 350 مشاركاً. ناقشنا فيه موضوع مهم للغاية ألا وهو „الشمولية: مسألة منح تصاريح الإقامة؟ اللاجئون من ذوي الإعاقة ما بين اللجوء و حقهم في المشاركة“

„Inklusion: eine Frage des Aufenthaltstitels?
Geflüchtete Menschen mit Behinderung zwischen Asyl- und
Teilhaberecht“

هذا ما حققناه!

التمثيل الذاتي في وسائل الإعلام

تحدثنا إلى الصحف ومحطات التلفزيون وكتبنا مقالات. أردنا من خلال ذلك وصف حالة اللاجئين ذوي الإعاقة للمجتمع في ألمانيا. أردنا أيضاً الدفاع عن حقوقنا وقضايانا.

• مقابلة مع [Aktion Mensch](#)

• تقرير [Kobinet](#)

• مقابلة في مجلة [Momo](#)

• مقالة على [Amal Hamburg](#)

• مقالة على [Abwab](#)

لقد قمنا بكتابة ملفات تعريفية خاصة بموقعنا الإلكتروني. يقدم البعض منا نفسه ويخبرنا قصته بإيجاز ووضوح.



أنا أشرك
- أنا موجود!

التمكين الآن:
بناء هيكليات الاعتماد على الذات للاجئين من ذوي
الاحتياجات الخاصة وأهاليهم

الأساس

الالتحساس من ذوي الاحتياجات الخاصة و الذين لديهم تجربة لجوء
معرضون بشكل خاص لخطر الاقصاء و التهميش في كل أنحاء العالم وفي
ألمانيا أيضاً و لهذا فإن مشاركتهم الاجتماعية و المدنية محدودة و بشدة.



المصورة: كاترينا توز



المصورة: كاترينا توز



المصورة: كاترينا توز



المصورة: كاترينا توز



المصور: محمد أبو شوكور



المصورة: كاترينا توز

لقد صورنا مقاطع فيديو وبودكاست يسهل فهمها. وهي الآن متاحة على الانترنت, يمكن للجميع مشاهدتها:

• مقطع فيديو عن معنى الشمولية بالنسبة لنا:

[Inklusion bedeutet für mich...!](#)

• مقطع فيديو للتعريف بمجموعتنا و معنى التمثيل الذاتي:

[NOW! Nicht Ohne das Wir – Selbstvertretung von Geflüchteten mit Behinderung](#)

• مقطع فيديو عن قصصنا الشخصية:

[Erfahrungsbericht eines Gruppenmitglieds](#)

• الحلقة 27 من بودكاست

[Worldwide Tribe: From Syria to Germany by Wheelchair, with Nujeen Mustafa and Marwa Mbayed](#)

ساهمنا في إعداد النشرة الإعلانية للمشروع. نصف فيها تعاوننا في المجموعة ومشروع التمكين الآن من هانديكاب انترناشونال. النشرة الإعلانية متوفرة بعدة لغات:

• [العربية](#)

• [فارسي](#)

• [كورمانجي](#)

• [إنكليزي](#)

• [ألماني](#)

نحن جميعًا أشخاص متفردون
ومؤثرون ولدينا تاريخ حافل
بالتجارب الفريدة.

معاً نحن أقوىاء!

هذا ما حققناه!

لقد تغلبنا على التحديات

تزامن لقاءنا الأول كمجموعة مع بداية الموجة الأولى لجائحة كورونا، وكما هو الحال في الكثير من قطاعات العمل تأثر عملنا على نحو متواصل منذ ذلك الحين ببعض القيود.

خلال فترة انتشار الجائحة، نجحنا بتأسيس مجموعة التمثيل الذاتي التي تضم لاجئين من ذوي الإعاقة. لم يكن أحد منا يعرف الآخرين من قبل. و كان هذا أحد التحديات، تأسيس المجموعة بحد ذاته في هذه الظروف لم يكن شيئاً سهلاً!

لكن جميع الأعضاء آمنوا بالمجموعة - تقريباً بدون اتصال شخصي. تعرفنا على بعضنا البعض عبر الإنترنت. وأخيراً، تمكنا من اللقاء شخصياً.

على هذا النحو تطورنا معاً لنشكل مجموعتنا في وقت قصير نحن جميعاً لاجئون من ذوي الإعاقة- ولكل منا شخصيته الخاصة جداً. لدينا اهتمامات واحتياجات ووجهات نظر مختلفة. وفي الوقت ذاته لدينا العديد من التجارب والأفكار والأهداف والقضايا المتشابهة أو المتطابقة.



لذلك بدأنا رحلتنا لتأسيس المجموعة. ناقشنا الكثير مع بعضنا البعض ونكتسب الكثير من المهارات. بعد كل هذا، هدفنا تحقيق الأفكار التي يؤمن بها كل أعضاء مجموعتنا.

لدينا أفكار مختلفة حول أنشطتنا. وهذا الأمر ينطبق على المجموعات والمبادرات الأخرى التي تدافع عن حقوقها وقضاياها. لذلك قررنا عقد إجتماعات عمل حول مواضيع محددة للعام المقبل.

الخاتمة

نحن متقدمون بشكل جيد في المرحلة الأولى. كانت هذه المرحلة شيقة للغاية! لقد حققنا بالفعل الكثير معاً ومع منظمة هانديكاب إنترناشونال.

مجموعتنا مفعمة بالحياة
و هذا مصدر فخر
,,الآن! ليس بدوننا نحن"

ستمكننا الإجتماعات من الدفاع
بشكل أفضل عن حقوقنا و مطالبنا
الشخصية كأفراد و أيضاً كمجموعة.